

Tab. 1 Domácnosti podle postavení osoby v čele  
e/ Subjektivní názory (%)  
Households by activity status of head of household  
e/ Opinions (%)

Životní podmínky  
Statistics on Income and Living Conditions  
Rok 2015  
Year 2015

	Domácnosti celkem Households, total	Zaměstnanci celkem Employees, total	z toho / incl.		Samostatně činní Self-employed	Důchodci celkem Pensioners, total	z toho / incl.		Nezaměstnaní Unemployed	Ostatní domácnosti Other households	
			zaměstnanci s nižším vzděláním employees, lower education	zaměstnanci s vyšším vzděláním employees, higher education			s pracujícími členy with working persons	bez pracujících členů without working persons			
Počet domácností absol.	4 324 650	2 065 538	853 475	1 212 063	537 954	1 474 887	163 927	1 310 959	195 121	51 151	Number of households abs.
Problémy s bydlením:											Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	8,6	8,1	10,6	6,2	7,0	8,0	8,6	7,9	22,9	12,5	dampness
tmavý byt	3,9	4,0	4,7	3,5	3,1	2,9	3,2	2,9	10,6	9,2	too dark, not enough light
malý byt	6,4	8,7	9,9	7,8	5,7	2,5	4,9	2,2	13,2	8,4	too small
hluk z domu, resp. ulice	14,6	14,0	14,2	13,8	13,6	14,2	16,7	13,8	24,9	25,2	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	13,8	13,0	12,7	13,2	13,3	13,5	16,3	13,1	24,8	23,1	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	12,3	11,8	11,9	11,7	11,3	11,8	9,7	12,0	21,9	23,8	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:											Housing costs:
velkou zátěží	24,3	21,5	29,0	16,3	14,8	26,1	18,3	27,1	60,8	48,4	a heavy burden
určitou zátěží	65,7	68,3	64,6	70,9	70,6	65,4	73,8	64,3	34,9	39,5	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	9,9	10,2	6,4	12,9	14,6	8,5	7,9	8,6	4,3	12,1	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:											Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	5,0	6,3	9,9	3,7	4,4	2,1	3,2	1,9	15,2	3,7	a heavy burden
určitou zátěží	7,5	10,9	11,2	10,8	9,5	2,6	5,4	2,2	4,0	4,8	somewhat a burden
vůbec není zátěží	0,9	1,3	1,2	1,4	1,4	0,2	0,4	0,1	0,0	0,0	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	86,6	81,5	77,7	84,1	84,8	95,2	91,0	95,7	80,8	91,6	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:											Household ability to make ends meet:
s velkými obtížemi	8,1	6,0	10,2	3,1	3,8	7,8	5,1	8,2	38,8	24,9	with great difficulty
s obtížemi	19,1	17,8	24,5	13,1	12,6	22,3	15,4	23,2	27,1	22,6	with difficulty
s menšími obtížemi	37,2	38,5	40,0	37,4	36,6	38,1	36,5	38,3	22,0	28,2	with some difficulty
docela snadno	26,0	28,2	21,1	33,2	31,7	23,5	33,8	22,2	9,8	14,9	fairly easily
snadno	7,8	7,7	3,5	10,6	12,5	7,1	7,4	7,1	2,1	6,7	easily
velmi snadno	1,7	1,8	0,7	2,6	2,8	1,2	1,8	1,1	0,3	2,8	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:											Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou											annual one-week holiday
mimo domov	33,3	26,3	38,3	17,8	18,6	42,8	32,2	44,1	72,2	52,1	away from home
jíst obden maso	12,5	8,4	13,1	5,2	4,6	17,0	9,2	18,0	41,5	19,9	a meal with meat every second day
dostatečně vytápět byt	5,9	4,1	6,7	2,3	3,1	7,6	3,1	8,1	18,7	10,3	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 9700 Kč	37,8	34,6	49,0	24,5	22,7	41,3	26,2	43,2	79,2	66,5	unexpected expenses of CZK 9700
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:											In last 12 month arrears on:
nájemného											paying rent
ano	2,3	2,0	3,3	1,1	1,9	1,2	0,7	1,2	15,3	3,6	yes
ne	55,1	58,7	53,6	62,3	39,2	54,0	35,3	56,4	61,5	78,8	no
netýká se	42,6	39,3	43,1	36,6	58,9	44,8	64,0	42,4	23,3	17,6	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu											paying heating, electricity, gas, water
ano	3,0	2,3	4,0	1,2	2,6	2,0	2,0	2,0	16,7	7,3	yes
ne	96,7	97,4	95,9	98,4	97,2	97,7	98,0	97,6	82,6	88,3	no
netýká se	0,4	0,3	0,1	0,4	0,1	0,4	0,0	0,4	0,7	4,3	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček na byt											repaying mortgages and other dwelling-related loans
ano	0,3	0,4	0,7	0,1	1,1	0,0	0,0	0,0	0,4	0,5	yes
ne	13,6	21,9	17,8	24,8	18,7	1,8	5,5	1,4	3,1	6,8	no
netýká se	86,0	77,8	81,5	75,1	80,1	98,2	94,5	98,6	96,5	92,6	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů											repaying other loans
ano	1,3	1,1	2,0	0,5	1,4	0,6	0,6	0,6	7,7	0,8	yes
ne	12,1	17,4	20,3	15,4	13,8	4,3	8,4	3,7	11,5	7,6	no
netýká se	86,6	81,5	77,7	84,1	84,8	95,2	91,0	95,7	80,8	91,6	not applicable